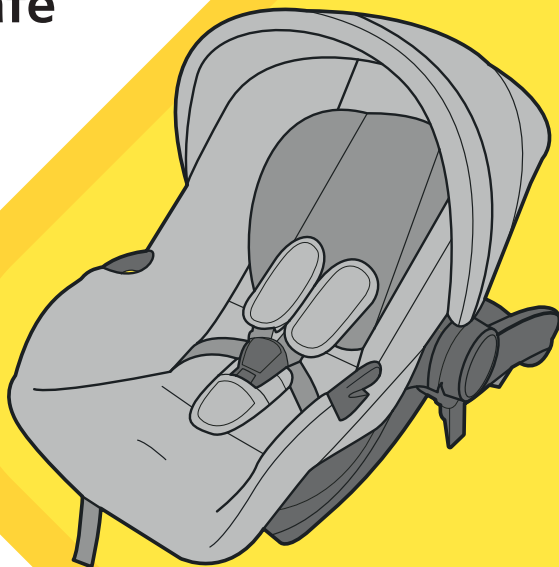




Two Safe

0 – 13 kg



Modelo:
F005-B

safety1st.com

Índice



4



6



20



12



22



18



26



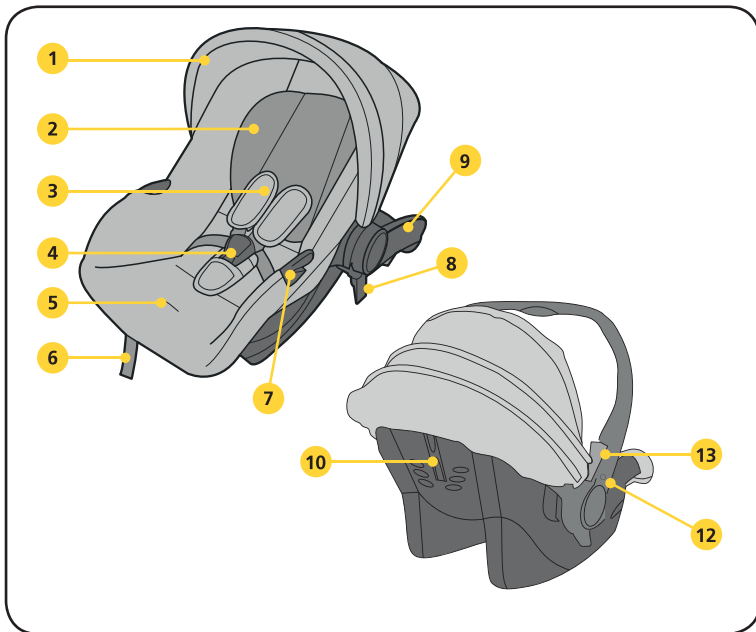
19



33



Apresentação *Presentación*



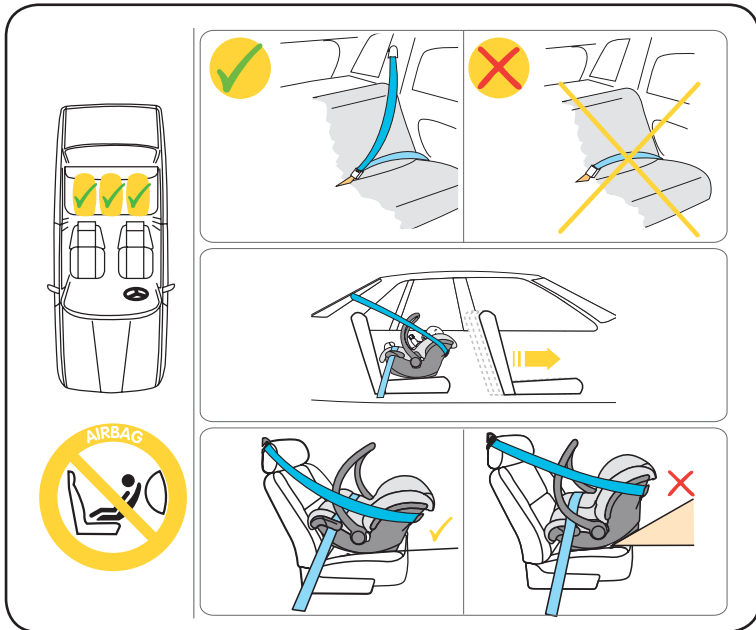


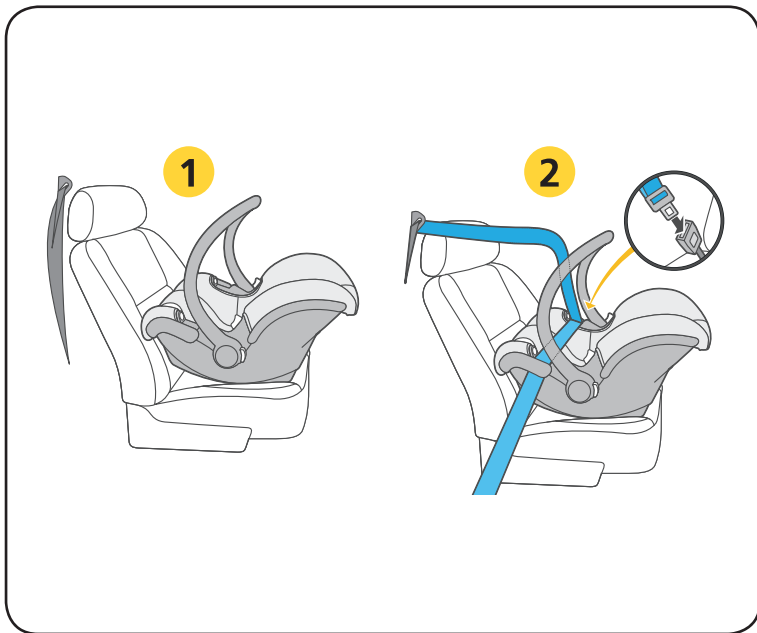
1. Capota retrátil
Capota retráctil
2. Apoio de cabeça
Reposacabezas
3. Protetor de ombros
Protector de hombros
4. Cinto de 5 pontos
Cinturón de 5 puntos
5. Botão de ajuste do cinto
Botón de ajuste del cinturón
6. Tira de ajuste do cinto
Tira de ajuste del cinturón
7. Guia de passagem para cinto abdominal
Guía de paso de la banda inferior del cinturón
8. Gancho de fixação no carrinho
Gancho de fijación al coche
9. Alça de transporte
Asa de transporte
10. Guia de passagem para o cinto diagonal
Guía de paso de la banda superior del cinturón
11. Indicador de travamento da alça
Indicador de bloqueo del asa
12. Botão para mover a alça
Botón para mover el asa

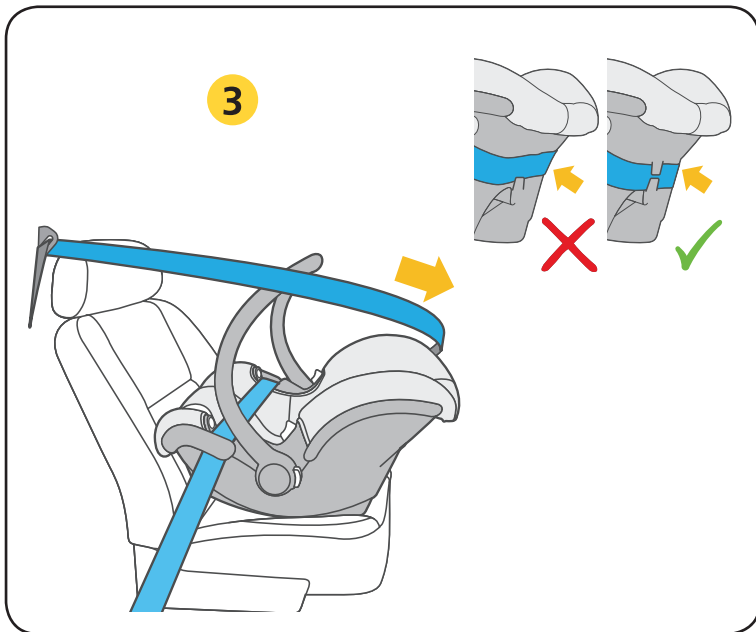


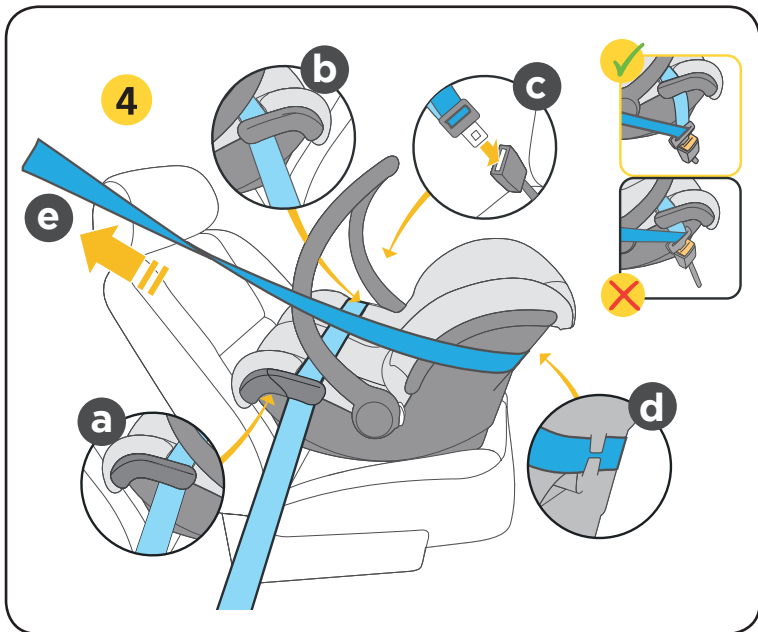
Instalação Grupo 0+ (0-13kg)

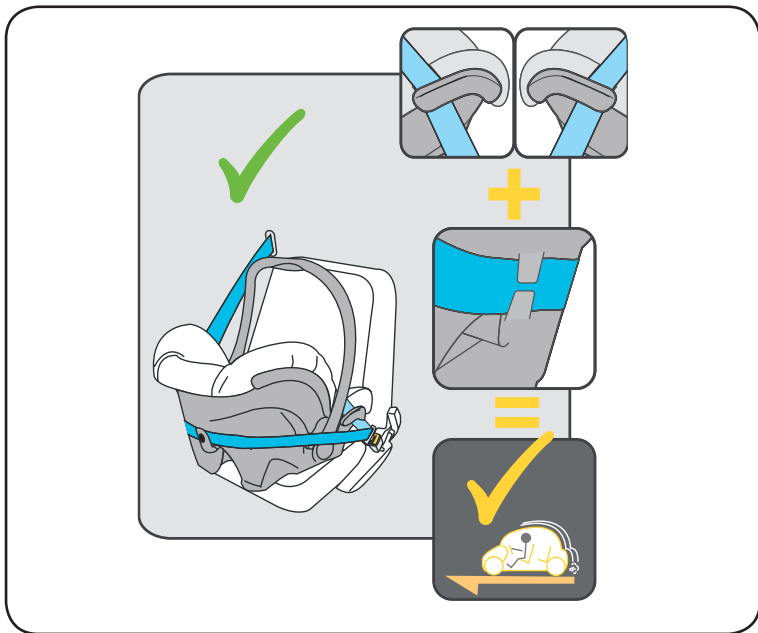
Instalación Grupo 0+ (0-13kg)

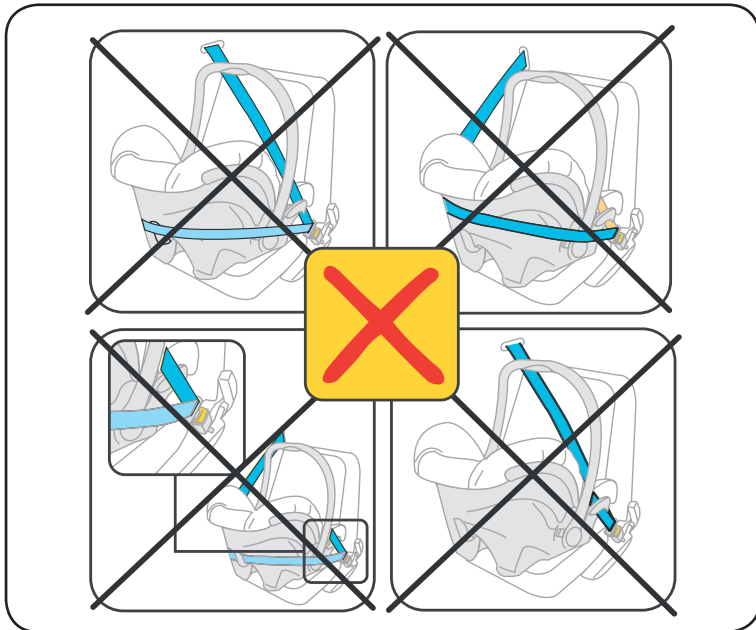








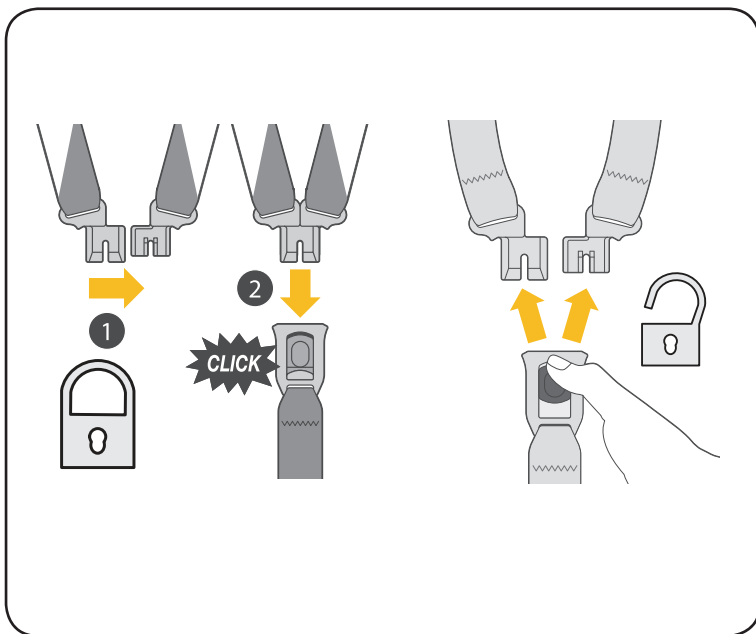


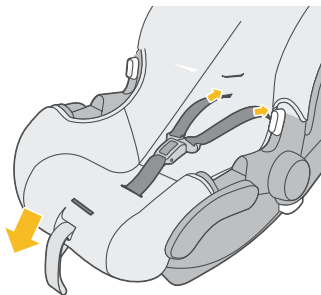




Cinto de segurança

Cinturón de seguridad



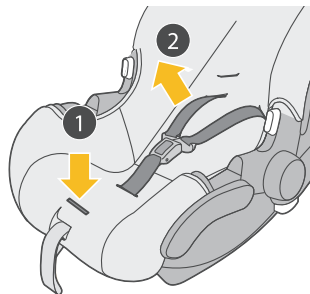


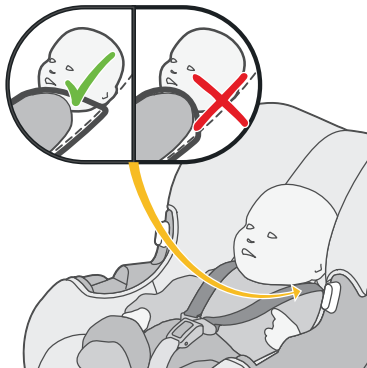
Pressione o botão por baixo do tecido e puxe as tiras de ombro para alargar os cintos.

Presione el botón que está por debajo de la funda y tire de las correas de los hombros para ensanchar el cinturón.

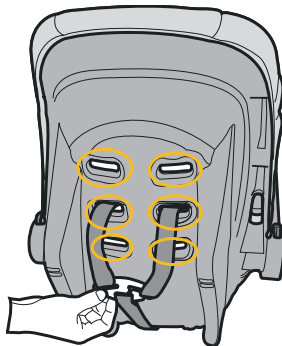
Puxe a tira de ajuste do cinto para apertar os cintos.

Tire de la correa de ajuste del cinturón para apretarlo.

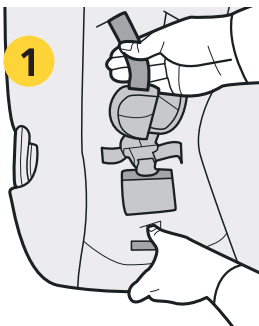




O cinto deve ficar alinhado aos ombros da criança.
O bebê conforto possui 3 alturas para o cinto, escolha a ideal para a criança e altere.

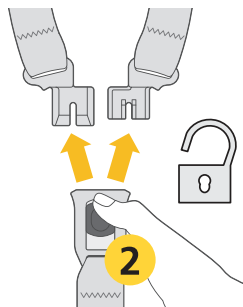


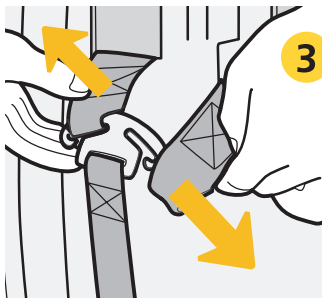
El cinturón debe quedar alienado con los hombros del niño.
El portabebés tiene 3 alturas para el cinturón, elija la ideal para el niño y ajústela.



Para alterar a altura do cinto, alargue o cinto pressionando o botão de ajuste e puxando as tiras de ombros e abra o cinto.

Para cambiar la altura del cinturón, ensanche el cinturón presionando el botón de ajuste y tirando de las correas de los hombros, luego desabroche el cinturón.

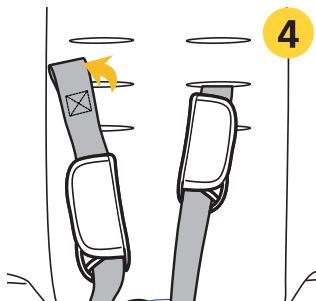




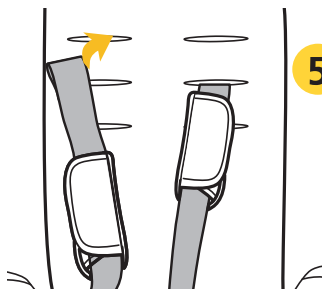
3

Na parte de trás do bebê conforto, encontre a fivela metálica, solte as tiras de ombros do cinto e, pelo lado da frente, puxe-as até elas virem para frente.

En la parte de atrás del portabebés, busque la hebilla de metal, suelte las tiras de los hombros del cinturón y, por la parte delantera, tire de ellas hasta que salgan completamente por delante.



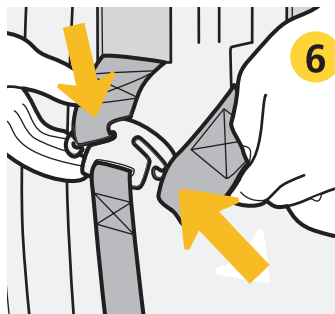
4



5

Escolha a altura ideal para o bebê e passe as tiras pelos orifícios até o lado de trás. Por último, volte a prender as tiras na fivela metálica.

Elija la altura ideal para el bebé y pase las tiras por los orificios hasta la parte trasera. Finalmente, vuelva a sujetar las tiras en la hebilla de metal.





Usò



Alça de transporte

Asa de transporte



Este produto possui 5 posições funcionais para a alça. Pressione os botões na alça para movê-la.

Este producto sólo tiene 5 posiciones funcionales para el asa. Presione los botones en el asa para moverla.

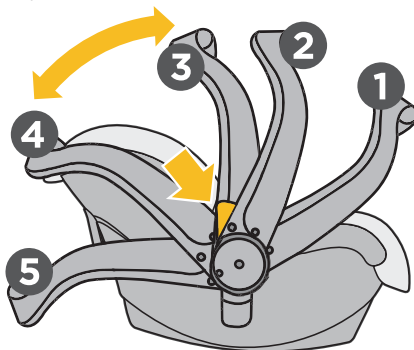
Posição 1: balanço

Posição 2: transporte

Posição 3: instalação
sem base

Posição 4: instalação na
base Two Safe PA010-ISO

Posição 5: fixa



Posición 1: balanceo

Posición 2: transporte

Posición 3: instalación sin base de vehículos

Posición 4: instalación en la base Two Safe PA010-ISO

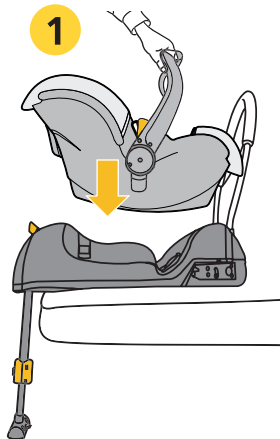
Posición 5: fija



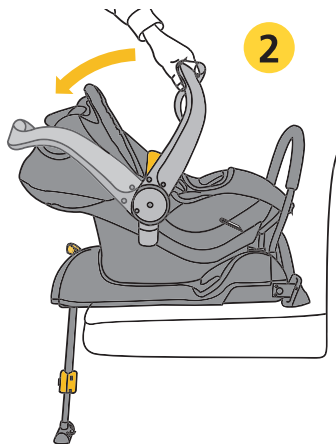
Base veicular

Base para vehículos

Compatível com a
base veicular Two Safe -
Ref: PA010-ISO Safety 1st

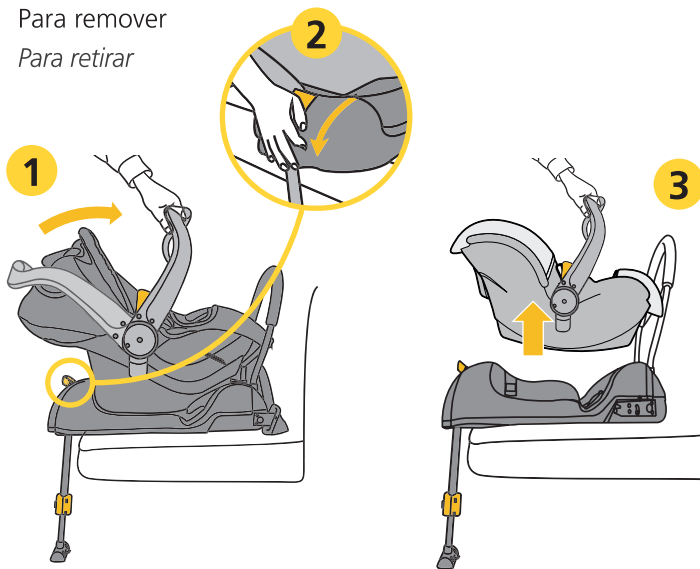


*Compatible con la base
para vehículo Two Safe -
Ref: PA010-ISO Safety 1st*





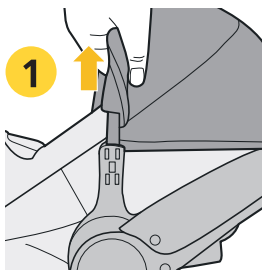
Para remover
Para retirar





Limpeza e manutenção

Limpieza y mantenimiento



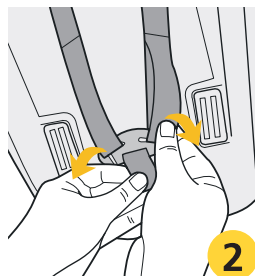
Caso deseje, é possível remover a capota e a capa do bebê conforto para lavar.

Retire a capota puxando pelo aro nas laterais.

No verso do bebê conforto desdenda os cintos da fivela metálica, e passe-os pelas aberturas até saírem pela frente.

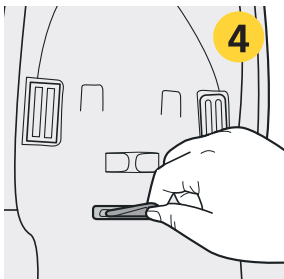
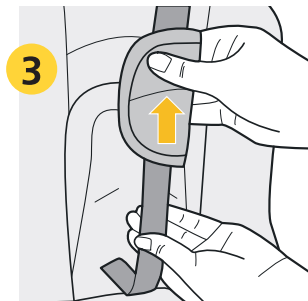
Si desea, es posible retirar la capota y la funda del portabebés para lavarlas. Retire la capota sacándola por el aro en los laterales.

En el reverso de la silla de auto desdenda los cinturones del clip, y páselos por las aberturas hasta que salgan por delante.





Retire os protetores de ombros e o apoio de cabeça. Desprenda a fivela entre pernas, passando o clip metálico pela abertura na parte de baixo do bebê conforto.



Retire los protectores de hombros y el reposacabezas. Suelte la hebilla de la entrepierna, pasando el clip metálico por la abertura de la parte inferior de la silla de auto.

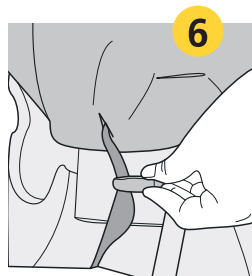


Retire a capa da estrutura, lembrando de desengatar os ganchos nas laterais.

Passa o cintos juntamente com cada fivela, pelas aberturas da capa, para desprendê-la por completo do bebê conforto.

Para recolocar a capa proceda inversamente os passos apresentados.

Retire la funda de la estructura, recordando desengancharla de los lados. Pase el cinturón junto con cada hebilla, por las aberturas de la funda, para desprenderla por completo de la silla de auto. Para volver a colocar la cubierta siga los pasos presentados en orden inverso.





Limpe as partes plásticas e o cinto com uma esponja e água morna.

O tecido e os acessórios são removíveis para a limpeza; Não use alvejantes, nem solventes, produtos químicos ou lubrificantes em nenhuma parte do bebê conforto. Após lavagem ou limpeza, deixe que as peças sequem completamente.

Limpie las partes plásticas y el cinturón con una esponja y agua tibia.

El tejido y los accesorios son removibles para la limpieza; No utilice blanqueadores, ni solventes, productos químicos o lubricantes en ninguna parte de la silla de auto. Tras el lavado o limpieza, deje que las piezas se sequen completamente.



PT



ATENÇÃO

Avisos de segurança

ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO UNIVERSAL PARA CRIANÇAS. ELE É APROVADO PARA USO GERAL EM VEÍCULOS E SE ADAPTA À MAIORIA, PORÉM NÃO TODOS OS BANCOS DE VEÍCULOS.

A CORRETA ADAPTAÇÃO É APROPRIADA SE O FABRICANTE DO VEÍCULO DECLARAR NO MANUAL QUE O VEÍCULO ACEITA UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO UNIVERSAL PARA CRIANÇAS PARA ESTE GRUPO DE MASSA.

EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTAR O FABRICANTE DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

APROPRIADO SE O VEÍCULO ESTIVER EQUIPADO COM

CINTO DE SEGURANÇA SUBABDOMINAL / TRÊS PONTOS / ESTATICO / COM RETRATOR.

ATENÇÃO: CASO ESTE PRODUTO TENHA SIDO SUBMETIDO A UM ESFORÇO EM CASO DE ACIDENTE, SUBSTITUA-O IMEDIATAMENTE.

Guardar este manual de instruções para eventuais consultas.

Este equipamento é projetado para ser utilizado apenas em bancos veiculares voltados para frente.

Siga todas as instruções deste manual para que a criança tenha a maior proteção possível em caso de acidente.

Este produto é apropriado para crianças com peso compreendido entre 0 e 13 kg.



Não deixe as tiras torcidas.

Nunca transporte a criança sem um dispositivo de retenção ou num equipamento que não seja adequado a sua idade, peso e altura, pois desta forma, ela estará em maior risco de sofrer lesão em caso de acidente.

O equipamento desocupado (que não esteja sendo utilizado) deve ser mantido preso ao cinto de segurança ou no porta-malas do veículo.

Posicione e instale corretamente itens rígidos e partes de plástico do dispositivo para, durante o uso cotidiano do veículo, não ficarem presos por um assento móvel ou uma porta do veículo.

Este dispositivo de retenção para crianças foi projetado para absorver parte da energia de um impacto do veículo, de forma a reduzir o risco do usuário, em casos de colisão ou de desaceleração repentina do veículo, limitando o deslocamento do corpo da criança.

Não retire os adesivos do dispositivo.

Nunca efetue qualquer modificação ou acréscimo no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos. O conjunto de componentes do dispositivo de retenção foi testado e aprovado para proteger a criança. Desta forma, o responsável por qualquer alteração no dispositivo de retenção, descaracterizando assim

PT



as condições da certificação, afetar a segurança da criança.

Por se tratar de um item de segurança, nunca adquira um produto usado, principalmente por não serem conhecidos os esforços a que o produto foi submetido anteriormente.

Nunca deixe bagagens ou outros objetos passíveis de causar ferimentos próximos da criança.

Nunca deixar a criança no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos, sem a devida supervisão de um adulto.

Um dos grandes objetivos dos dispositivos de retenção é evitar ao máximo que o corpo da criança sofra movimento. Desta forma,

antes de sair com o veículo, certifique-se de que o dispositivo de retenção esteja bem firme no banco traseiro, e que o sistema de retenção do mesmo esteja devidamente afivelado à criança.

É necessário fechar bem o cinto de segurança de adulto que fixa o dispositivo de retenção para crianças no veículo.

É necessário ajustar todas as tiras do dispositivo de retenção para segurar a criança de acordo com suas características biométricas.

É importante certificar-se de que os cintos subabdominais estejam sendo usados na região pélvica.

É recomendado que qualquer bagagem ou outros objetos



passíveis de causar ferimentos em caso de uma colisão sejam devidamente guardados.

É importante destacar que a utilização de almofadas de adaptação para bebês deve contornar a cabeça, e não apoiar, para não prejudicar o pescoço da criança. Considere a utilização desse acessório, quando necessário, para crianças com até 13 kg. Quando não existe esse adaptador de cabeça, mas a cadeira parece ser grande para o bebê (no caso das conversíveis quando o bebê é recém-nascido), é recomendado o uso de rolinhos de toalha de algodão para dar sustentação ao corpo e cabeça do bebê.

Este dispositivo de retenção está

de acordo com a norma ABNT NBR 14400:2020

ATENÇÃO: Não utilizar este dispositivo de retenção para crianças em assentos equipados com airbag. Caso não exista opção, desative o airbag.

Nunca deixe a criança sozinha no veículo.

Não utilize este equipamento se o mesmo passar por acidente.

O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS DEVE SER UTILIZADOS NA SUA FORMA ORIGINAL.

O TECIDO SOMENTE PODE SER SUBSTITUÍDO POR OUTRO FORNECIDO PELO FABRICANTE, PORQUE O TECIDO CONSTITUI



PARTE INTEGRANTE DO
COMPARTIMENTO DO DISPOSITIVO
DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

PROIBIDO A UTILIZAÇÃO DE
QUAISQUER OUTROS PONTOS DE
CONTATO DE SUPORTE DA CARGA
ALÉM DOS DESCRITOS NAS
INSTRUÇÕES E MARCADORES NO
DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA
CRIANÇAS.

Registro



Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

1. Visite o endereço <http://www.safety1st.com.br/registro>
2. Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Bebê Conforto Two Safe F005-B, Safety 1st
3. Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

www.safety1st.com.br/atendimento

PT

Garantia

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 1 ano a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 1 ano (totalizando 2 anos), solicitamos que, em até 6 meses a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: www.safety1st.com.br/registro

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Safety 1st reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Saiba mais em: www.safety1st.com.br/termos-de-garantia

Validade indeterminada.

ATENCIÓN



ES

Este es un dispositivo de retención universal para niños. Está aprobado para uso general en vehículos y se adapta a la mayoría, pero no a todos los asientos de vehículos.

La adaptación correcta es apropiada si el fabricante del vehículo indica en el manual que el vehículo acepta un dispositivo de retención universal para niños para este grupo.

En caso de dudas consultar con el fabricante del dispositivo de retención infantil.

El dispositivo de retención desocupado (que no se está utilizando) debe mantenerse sujeto al cinturón de seguridad o al maletero del vehículo.

Apropiado si el vehículo está equipado con cinturón de seguridad bajo abdominal / tres puntos / estático / con retractor.

Atención: en caso de que este producto haya sido sometido a un esfuerzo en caso de accidente, sustitúyalo inmediatamente. Este equipo está proyectado para ser usado apenas en asientos de vehículos que estén orientados hacia adelante.

Este producto es adecuado para niños con un peso comprendido entre 0 y 13 kg.

PRECAUCIÓN: No utilice este dispositivo de retención para niños en asientos equipados con airbag. Si no hay opción, desactive el airbag.

ES



Asegúrese de que la banda inferior del cinturón esté en la región pélvica.

No retire los adhesivos del dispositivo.

Guarde este manual de instrucciones para eventuales consultas.

No deje las tiras torcidas.

Coloque e instale correctamente elementos rígidos y partes de plástico del dispositivo para que, durante el uso cotidiano del vehículo, no queden atrapados por un asiento móvil o una puerta del vehículo.

Por tratarse de un elemento de seguridad, nunca adquiera un producto usado, principalmente porque se desconocen los

esfuerzos a los que el producto fue sometido anteriormente.

Es necesario abrochar bien el cinturón de seguridad de adulto que fija el dispositivo de retención para niños en el vehículo.

Es necesario ajustar todas las tiras del dispositivo de retención para sujetar al niño de acuerdo con sus características biométricas.

Este dispositivo de retención infantil fue diseñado para absorber parte de la energía de un impacto de vehículo, con el fin de reducir el riesgo del usuario, en caso de colisión o desaceleración brusca del vehículo, limitando el movimiento del cuerpo del niño.

Nunca transporte a su hijo sin un dispositivo de retención o equipo que no sea adecuado para su edad, peso y altura, ya que de esta manera, correrá un mayor riesgo de lesiones en

caso de accidente.

Nunca deje a su hijo solo en el vehículo.

Nunca realice ninguna modificación o adición en el dispositivo de retención para niños en vehículos automotores. El conjunto de componentes del dispositivo de retención ha sido probado y aprobado para proteger al niño. De esta forma, el responsable de cualquier cambio en el dispositivo de retención, descharacterizando así las condiciones de la certificación, afectará la seguridad del niño.

Es importante resaltar que el uso de adaptadores para bebés debe servir para rodear la cabeza y no solo de apoyo, para no dañar el cuello del niño. Considere usar este accesorio cuando sea necesario para niños de hasta 13 kg. Cuando no hay adapta-



dor para la cabeza, pero la silla parece grande para el bebé (en el caso de los convertibles cuando el bebé es recién nacido), se recomienda utilizar rollos de toallas de algodón para sostener el cuerpo y la cabeza del bebé.

La tela sólo puede ser reemplazada por otra suministrada por el fabricante, porque es una parte integral del compartimento del dispositivo de retención para niños.

Prohibido el uso de cualquier otro punto de contacto para apoyar la carga más allá de los descritos en las instrucciones y los marcadores del dispositivo de retención para niños.



Av. Nilo Peçanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes/RJ
CEP 28030-035

Fabricado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: Brasil
Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir do produto

País de Origen: Brasil
Todos los derechos reservados
Las ilustraciones pueden diferir del producto

Representante exclusivo en:

Chile: Comercial e Industrial **Silfa S.A.**
San Ignacio 0201,
Parque Industrial Portezuelo Quilicura
Santiago - Chile
Teléfono: (562) 2339 9000
Fax: (562) 2339 9022

Colombia: **Baby Universe S.A.S.**
Avenida 19 No. 103-43
Bogotá - Colombia
Teléfono: (571) 6115961
Fax: (575) 353 1087

México: Importado por **DJGM, S.A. DE C.V.**
Gabriel Mancera No. 1041
Col. Del Valle. Benito Juárez
Ciudad de México | México
01 55 67 19 92 02
R.F.C.: DJG-140305GN9
Garantía: 3 meses

**Panamá, Centro América,
Caribe, Ecuador y Venezuela:**
Best Brands Group
Avenida Balboa, Centro Comercial Bay
Mall Technology Plaza
Planta Baja - Local # 4
Teléfonos: 507-3002882/83/84
Fax: 507-3002885

**Perú: Comexa Comercializadora
Extranjera S.A. Sucursal Del Perú**
Los Libertadores 445, San Isidro
Lima Perú | Teléfono: 4413029

Puerto Rico: Eleven Eleven Corp.
PO Box 305 Cataño | PR 00963.0305
Teléfono: (787) 641 1100
Fax: (787) 641 1105

Uruguay y Paraguay: Allerton S.A.
Veracierto 3190, Montevideo
CP.: 12100, Uruguay
Teléfono: (598) 2505 6666
e-mail: info@allerton.com.uy

20210521 REV1